

[...]

30.361/30.370/  
31.015/31.023/II/PF  
[...]

1

**Betreft:** klachten tegen de Vlaamse Milieumaatschappij.

Ter zitting van 1 juli 1999 heeft de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan verscheidene klachten van Franstalige inwoners van de randgemeenten (als bijlage vindt u de lijst der klagers), aangaande het feit dat de Vlaamse Milieumaatschappij hun Nederlandstalige facturen betreffende de heffing ter bescherming van de oppervlaktewateren heeft gestuurd, terwijl hun taalaanhorigheid wel degelijk bekend is. Bovendien zijn de brieven die zij de betrokken dienst hebben gestuurd met het verzoek hun Franstalige documenten te bezorgen, onbeantwoord gebleven.

\*  
\* \*

Op haar vraag om inlichtingen terzake, heeft uw geachte voorganger de VCT meegedeeld dat er m.b.t. een van de klagers werd geconstateerd dat hij verkeerd was opgenomen in het informaticabestand. Die vergissing werd gecorrigeerd; wat de andere klagers betreft: aangezien zij een verzoek hebben ingediend tot het verkrijgen van een document in het Frans, werd in het informaticasysteem ingevoerd dat zij in het Frans dienen behandeld te worden.

\*  
\* \*

Heffingsbiljetten zijn betrekkingen tussen een openbare dienst en particulieren.

Met toepassing van artikel 39 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, is, m.b.t. de gemeenten met een speciale regeling, op de diensten waarvan de werkring zowel gemeenten zonder speciale taalregeling als gemeenten met een speciale taalregeling uit eenzelfde taalgebied omvat, de taalregeling van toepassing die door de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) is opgelegd aan de plaatselijke diensten van die gemeenten, voor de berichten, mededelingen en formulieren die bestemd zijn voor het publiek, voor de betrekkingen met particulieren en voor het opstellen van akten, getuigschriften, verklaringen, machtigingen en vergunningen.

Volgens artikel 25, § 1, van de SWT, gebruiken de plaatselijke diensten van de randgemeenten voor hun betrekkingen met een particulier de door de betrokkene gebruikte taal voor zover die taal het Nederlands of het Frans is.

De taalaanhorigheid van de klagers was de Vlaamse Milieumaatschappij bekend.

In die omstandigheden acht de VCT, met twee stemmen en één onthouding van de Nederlandse afdeling en vijf stemmen van de Franse afdeling, de klacht ontvankelijk en gegrond.